
8.1. VIDANGE DES ÉTANGS AÉRÉS – ASSISTANCE TECHNIQUE – BONIFICATION DU MANDAT

CONSIDÉRANT la résolution numéro 21-01-2024 dans laquelle le conseil octroie le mandat à la firme Tetra Tech QI inc. pour l'assistance technique durant les travaux de vidange des étangs aérés;

CONSIDÉRANT que ladite résolution mentionne que l'assistance technique durant les travaux de vidange des boues dans les étangs aérés est facturée sur une base horaire et que le montant de 3 500 \$, plus taxes, mentionné dans la soumission est à titre indicatif; seuls les services réels effectués seront facturés;

CONSIDÉRANT l'offre de service de la firme Tetra Tech QI inc. datée du 15 juillet 2024 proposant une bonification du budget;

En conséquence, il est proposé par _____, appuyé par _____ et résolu :

D'autoriser le budget additionnel relativement au mandat de la firme Tetra Tech QI inc. pour l'assistance technique durant les travaux de vidange des étangs aérés, conformément à leur proposition du 15 juillet 2024, pour un montant additionnel de 3 500 \$, plus taxes;

ET QUE le conseil autorise le service de la trésorerie à effectuer le paiement des factures reliées à ce mandat, tout en respectant le montant de la dépense approuvé par le conseil.

Annick Lafontaine

De: Greffe Ville de Saint-Pie
Objet: TR: 20240109_47030TTA_10OSV_R0-Support_technique_MAN_STEP_St-Pie
Pièces jointes: 20240109_47030TTA_10OSV_R0-Support_technique_MAN_STEP_St-Pie.pdf

De : Chouinard, Philippe <Philippe.Chouinard@tetrattech.com>
Envoyé : 15 juillet 2024 07:30
À : Robert Choquette <r.choquette@villest-pie.ca>
Objet : TR: 20240109_47030TTA_10OSV_R0-Support_technique_MAN_STEP_St-Pie

Salut Robert,

Tel que discuté la semaine dernière, il ne reste presque plus de budget sur la portion horaire d'assistance avec la vidange des boues. Le tout s'expliquant par les reprises de l'appel d'offres et la gestion de la plainte à l'AMP. Je propose donc de bonifier le budget de la portion horaire à 7,000\$ (initialement de 3,500\$).

➤ Est-ce que ça te convient?

Tel que discuté l'hiver dernier, notre assistance consiste à répondre aux questions en cours d'exécution et à effectuer la compilation/vérification des bons de disposition pour valider les quantités et coûts de disposition. À priori, aucune visite terrain n'est prévue. Les visites seront exécutées par Yves et l'équipe d'exploitation. Je vous recommande fortement de récupérer tous les échantillons de boue que GFL auront prélevés et d'en faire analyser au moins 1 sac sur 2 pour contrevérifier les résultats de GFL.

Finalement, lorsque nous avons fait l'ouverture de ce projet nous avons effectué une erreur qui a mené à une surfacturation. Il y a aura une note de crédit qui va accompagner notre prochaine facture pour faire en sorte que tout balance.

Bonne journée

Prenez note que je serai en vacances du 22 au 26 juillet et du 19 au 30 août 2024

Philippe Chouinard, ing. | Directeur de service – traitement des eaux
Ligne directe +1 450 363-1019 | Cellulaire +1 450 775-8671 |

Tetra Tech QI inc. | Municipal-Eau
1205 rue Ampère, bureau 310 | Boucherville (Québec) J4B 7M6 | tetrattech.com



Ce courriel, ainsi que les fichiers joints, peuvent contenir de l'information privilégiée et confidentielle. Toute divulgation, distribution ou copie de ce courriel par quelqu'un d'autre que la personne à qui il est destiné est strictement prohibée et peut être illégale. Si vous n'êtes pas le destinataire visé par ce courriel, veuillez aviser l'expéditeur en répondant à ce message, puis supprimer le courriel de votre système informatique.

   S'il vous plaît, considérez l'environnement avant d'imprimer.

PAR COURRIEL

r.choquette@villest-pie.ca

Boucherville, le 9 janvier 2024

Monsieur Robert Choquette
Directeur des travaux publics
Ville de Saint-Pie
77, rue Saint-Pierre
Saint-Pie (Québec) J0H 1W0

**Objet : Offre de services professionnels
Accompagnement technique pour la mise à niveau de la station d'épuration de la ville
N/Réf. : 47030TTA (10OSV)**

Monsieur Choquette,

À la suite de notre rencontre du 20 décembre dernier et de mon courriel du 13 décembre, je vous présente cette offre de services suite à la réalisation d'activités connexes à votre projet de mise à niveau de la station d'épuration de la ville.

Tetra Tech a été mandatée en janvier 2022 afin de préparer les plans et devis visant la mise à niveau de vos installations ainsi que pour préparer toute la documentation requise visant l'obtention d'une autorisation ministérielle du MELCCFP pour aller de l'avant avec les travaux.

Suite à des changements significatifs au niveau des charges à traiter à l'entrée de l'usine, nous avons procédé à une révision technique des options de traitement pour la mise à niveau de votre station d'épuration, l'objectif étant de valider si la solution de traitement initialement retenue et pour laquelle nous avons été mandatés pouvait toujours être mise en place ou si le projet devait changer complètement de nature. Suivant nos démarches, nous avons pu déterminer qu'il était possible de maintenir le projet tel qu'initialement prévu et qu'ultimement une deuxième phase de travaux sera requise. Les activités réalisées à ce niveau ont été les suivantes :

- Révision des débits et charges à traiter aux conditions ultimes de développement;
- Discussion/étude de deux options de traitement incluant des rencontres avec fournisseurs;
- Préparation d'une note technique et d'un estimé budgétaire pour les deux options étudiées;
- Rencontre avec le MELCCFP afin de convenir des modalités à mettre en place pour faire autoriser le projet en deux phases de réalisation.

De plus, vous avez sollicité notre expertise afin de vous accompagner dans la révision de vos documents d'appel d'offres concernant la vidange des boues dans vos étangs qui est prévue pour le printemps 2024.

...2

Tetra Tech QI inc.

1205, rue Ampère, bureau 310, Boucherville (Québec) J4B 7M6
Tél. 450 655-8440 Téléc. 450 655-7121 | tetrattech.com

Finalement, considérant qu'au besoin vous pourriez nécessiter du support technique de notre part durant les travaux de vidange des boues, nous vous proposons la mise en place d'une banque d'heures qui pourra être utilisée suivant vos demandes.

Ainsi, les modalités administratives de la présente offre de services se détaillent comme indiqué dans le tableau ci-après :

Description	Montant
Note technique	5 000 \$ Montant forfaitaire
Révision document d'appel d'offres – Vidange des boues	1 500 \$ Montant forfaitaire
Montant total forfaitaire	6 500 \$
Assistance technique durant les travaux de vidange des boues	3 500 \$ Facturation sur base horaire
Montant total de l'offre	10 000 \$

Nos honoraires pour la portion forfaitaire vous seront facturés suivant l'acceptation de la présente offre considérant que les services ont déjà été rendus.

Pour les services à rendre sur une base horaire, seuls les services réels effectués vous seront facturés sans que nous ayons droit à la totalité de l'enveloppe budgétaire prévue. Advenant que nous ayons à nous déplacer sur site, nos dépenses seront majorées de 10 %. Tout travail supplémentaire demandé au-delà de l'enveloppe budgétaire disponible devra faire l'objet d'une entente préalable.

Espérant le tout à votre satisfaction, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Philippe Chouinard, ing.
Directeur de service – Traitement des eaux
PC/vb

Annick Lafontaine

Objet: TR: 47030TTA_Suivi vidange des boues
Pièces jointes: A1-47030TT-C-T101_Commenté_vidangedesboues.pdf

De : Otero, Linda <LINDA.OTERO@tetrattech.com>

Envoyé : 24 juillet 2024 12:45

À : Robert Choquette <r.choquette@villemest-pie.ca>

Cc : Chouinard, Philippe <Philippe.Chouinard@tetrattech.com>; Breton, Gabriel <Gabriel.Breton@tetrattech.com>;
Levasseur, Pascal <Pascal.Levasseur@tetrattech.com>

Objet : 47030TTA_Suivi vidange des boues

Bonjour Robert,

Voici un résumé de notre situation actuelle :

Comme mentionné dans le courriel de Marie-Claude, on a atteint environ 350 TMS dans l'étang 2. Il reste environ 150 TMS à vidanger pour compléter cet étang, portant le total à +/- 500 TMS pour les étangs 1 et 2. Tel que discuté, la vidange complète de l'étang 2 est confirmée et devrait être terminée d'ici vendredi. La vidange des deux étangs à 500 tonnes donne un total avant taxes de 596 030 \$, soit un total de 685 285 \$ (TPS et TVQ).

Concernant l'étang 3, et selon le courriel que Gabriel vous a envoyé, il est prévu d'installer la ligne d'aération dans la première moitié de cet étang. Idéalement, il est recommandé de vidanger cette moitié ou de vidanger une bande de 5 mètres en amont et en aval de la nouvelle ligne d'aération (voir plan T101 en pièce jointe).

Pour votre questionnement sur le fait que les boues vont revenir dans la zone vidangée, les boues qui pourraient se redéposer seront plus légères que les boues compactées actuellement au fond, ce qui facilitera le remplacement de la ligne d'aération.

Nous attendons votre confirmation pour l'étang 3. Je reste disponible pour tout échange.

Merci,

Linda Otero, CPI. | Traitement des eaux

Ligne directe +1 450-363-1071 | Cellulaire +1 418-455-2974 | linda.otero@tetrattech.com

Tetra Tech QI inc. | Municipal-Eau

1205, rue Ampère, bureau 310, Boucherville (Québec), Canada J4B 7M6 | tetrattech.com



Ce courriel, ainsi que les fichiers joints, peuvent contenir de l'information privilégiée et confidentielle. Toute divulgation, distribution ou copie de ce courriel par quelqu'un d'autre que la personne à qui il est destiné est strictement prohibée et peut être illégale. Si vous n'êtes pas le destinataire visé par ce courriel, veuillez aviser l'expéditeur en répondant à ce message, puis supprimer le courriel de votre système informatique.

   S'il vous plaît, considérez l'environnement avant d'imprimer.